

AKKUSATIV MED PARTICIPIUM

– EN FIRE-TRINS-RAKET

For at kunne genkende, analysere og oversætte en infinit nexus som akkusativ med participium skal man træne de grundlæggende discipliner i græsk: morfologi, syntaks, semantik og oversættelse. Denne fire-trins-raket hjælper jer på vej.

De følgende sætninger skal bruges til TRIN 2, 3 og 4

- 1) ὁρῶτε τὰς γυναῖκας βίβλους ἀγοῦσας
- 2) Ἀχιλλεὺς οἶδεν τὸν βίον βραχὺν ὄντα
- 3) ἔγνω τοὺς φίλους ὑβρίζομένους
- 4) ἐπυθόμεθα τοὺς θεοὺς ἐν Ὀλυμπῶ οἰκοῦντας

TRIN 1) Kend dit participium: Morfologi

Læs om participiets byggesten og kendemærker: Basis § 5.1-5.3, og udfyld dette skema:

ordform→ ord/opslag ↓	modus	aspekt	diatese	køn, tal, kasus
λέγων /λέγω	participium	imperfektiv	aktiv	m., nom., sg.
Τρέχουσαν				
παυομένοις				
γυμναζομένων				
Στένοντας				
τιμαζομένην				
φέυγοντος				

TRIN 2) Forudsig en akkusativ med participium(acp): Semantik

- α) Forklar hvad der *semantisk* er fælles for en type verber der kan 'udløse' acp (Vind § 3.4.6.8). Udover denne type findes *sanseverberne* som ligeledes kan følges af acp, fx ὁράω, jeg ser.
- β) Hvilke verber udløser acp i de ovenstående sætninger, og hvilken type tilhører de?

TRIN 3) Find og analysér en akkusativ med participium: Syntaks

- γ) Hvor er acp i de ovenstående sætninger, og hvilke led er de?
- δ) Analysér dernæst acp'erne for sig: hvilke led består de af i ovenstående eksempler?
- ε) Analysér nu de restende led i sætningerne.

TRIN 4) Og hvad hedder det så på dansk: Oversættelse

- η) En acp gengives på dansk med en deklarativ ledsætning, en "at-sætning selvom det IKKE er en ledsætning på græsk. Oversæt alle sætningerne ovenfor.